



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
16 November 2012  
Russian  
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия  
Пункт 154 повестки дня  
Финансирование Миссии Организации  
Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

## Окончательный отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии

### Доклад Генерального секретаря

#### Резюме

В окончательный отчет об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) включена информация об активах, непогашенных обязательствах и остатке средств по состоянию на 30 июня 2012 года в отношении МООННГ, которая в сводном виде приводится ниже:

(В тыс. долл. США)

Денежные активы	2 339,0
Минус: пассивы	908,0
<b>Имеющаяся денежная наличность</b>	<b>1 431,0</b>
Начисленные взносы государств-членов к получению	4 361,0
<b>Остаток средств</b>	<b>5 792,0</b>

В докладе приводится также информация о поступлениях и расходах МООННГ.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе III доклада.



## I. Введение

1. Мандат Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ) был определен Советом Безопасности в его резолюции 858 (1993), расширен в его резолюции 937 (1994) и продлен до 15 июня 2009 года в его резолюции 1866 (2009). После этой даты мандат не продлевался.

### Административная ликвидация

2. Ликвидация МООННГ, включая выбытие активов, осуществлялась в период с 1 июля по 31 октября 2009 года.

### Выбытие активов

3. Информация об окончательном выбытии активов МООННГ содержалась в докладе Генерального секретаря, опубликованного 18 ноября 2011 года (A/66/569). В своей резолюции 66/272 Генеральная Ассамблея приняла к сведению этот доклад.

## II. Финансовая деятельность

4. Как указано в таблице 1 ниже, общая сумма поступлений МООННГ, составляющая 446 103 000 долл. США, складывается из начисленных взносов (435 444 000 долл. США), добровольных взносов (4 063 000 долл. США), процентных поступлений (4 167 000 долл. США) и прочих/разных поступлений (2 429 000 долл. США). Общая сумма начисленных взносов была полностью ассигнована Генеральной Ассамблеей на обеспечение функционирования и содержания МООННГ.

5. Расходы за период с 24 августа 1993 года по 30 июня 2012 года составили 409 056 000 долл. США, и они были частично компенсированы суммой в размере 10 233 000 долл. США, связанной со списанием обязательств, относящихся к предыдущим периодам, в результате чего чистая сумма расходов составила 398 823 000 долл. США. Свободный от обязательств остаток средств МООННГ составил 47 280 000 долл. США, а суммы, возвращенные государствам-членам, составили 41 488 000 долл. США. По состоянию на 30 июня 2012 года остаток средств составлял 5 792 000 долл. США.

Таблица 1

**Поступления, расходы и остаток средств за период с момента учреждения (24 августа 1993 года) по 30 июня 2012 года**  
(В тыс. долл. США)

<b>Поступления</b>	
Начисленные взносы	435 444,0
Добровольные взносы	4 063,0
Процентные поступления	4 167,0
Прочие/разные поступления	2 429,0
<b>Итого, поступления</b>	<b>446 103,0</b>

<b>Расходы</b>	
Расходы <sup>a</sup>	409 056,0
Списание обязательств, относящихся к предыдущим периодам	(10 233,0)
<b>Чистая сумма расходов</b>	<b>398 823,0</b>
Свободный от обязательств остаток средств	47 280,0
Суммы, зачтенные государствам-членам	(41 488,0)
<b>Остаток средств</b>	<b>5 792,0</b>

<sup>a</sup> Включая расходы на сумму 4 063 000 долл. США, покрываемые за счет добровольных взносов, корректировки, относящиеся к предыдущим периодам, в сумме 368 000 долл. США и средства, переведенные в другие фонды в размере 530 000 долл. США.

6. Информация о денежных активах, пассивах и остатке средств МООННГ по состоянию на 30 июня 2012 года приводится в таблице 2 ниже.

Таблица 2  
**Денежные активы, пассивы и остаток средств по состоянию на 30 июня 2012 года**  
*(В тыс. долл. США)*

Денежные активы	2 339,0
Минус: пассивы	908,0
<b>Имеющаяся денежная наличность</b>	<b>1 431,0</b>
Начисленные взносы государств-членов к получению	4 361,0
<b>Чистые активы</b>	<b>5 792,0</b>
<b>Остаток средств</b>	<b>5 792,0</b>

### III. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

7. Генеральный секретарь предлагает зачесть государствам-членам имеющийся по состоянию на 30 июня 2012 года на специальном счете МООННГ остаток денежной наличности в размере 1 431 000 долл. США.